

# Chantey

النشرة الإخبارية الخاصة بوكلاء ياماها البحرين

العربية

WEBSITE



شركة ياماها موتور المحدودة، العمليات التشغيلية الخاصة بالتجارة البحرية،  
2500 شنغاي، إوانا، شيزوكا 8501-438 اليابان

الموقع الإلكتروني الخاص في WAVERUNNER  
<https://global.yamaha-motor.com/business/waverunner/>

الموقع الإلكتروني الخاص بياماها للمحركات الخارجية  
<https://global.yamaha-motor.com/business/outboards/>

## Chantey Special



## تشق طرقها في المياه بحوية وحرية مع اختيارات من التشكيلة الكاملة!



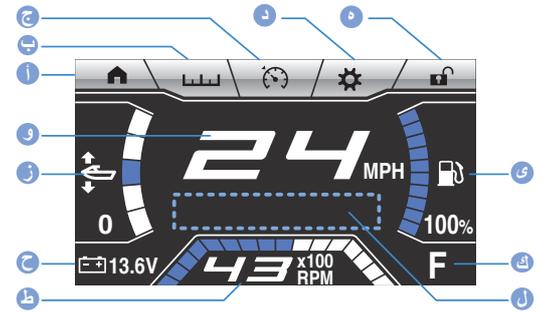
تشكيلة 2020، ركزنا على تجربة الركوب المرح وسهولة التعامل للراكبين. نحن نقدم لجميع الراكبين عالم منعش من WaveRunner. دعونا نعمل معاً لتقديم Yamaha WaveRunners 2020 للعملاء وزيادة المبيعات.

تجاوزت تشكيلة Yamaha WaveRunners لعام 2020 التنشكيلة الضخمة المتوازنة لتشكيلة 2019. من مراكب الإبحار إلى الرياضية ومن البدائية إلى الموديلات الفاخرة، حسب الغرض، يمكن للركاب العثور على ما يرغبون فيه. في



## CONNEXT

شاشة ملونة باللمس 4.3 بوصة لسلسلة FX



- 1 المنشأ
- 2 معلومات
- 3 التحكم في القيادة
- 4 الإعداد (وحدة عرض اللغة)
- 5 نظام الأمان
- 6 سرعة القارب
- 7 مستوى التوازن
- 8 قوة البطارية
- 9 دورة الموتور في الدقيقة
- 10 مستوى الوقود
- 11 موقع التغيير
- 12 عرض الحالة
- 13 مساعدة التحول
- 14 توجيه المحسن الإتجاهي
- 15 وضع عدم الاستيقاظ
- 16 مساعدة الإبحار

## نظام الأمان المتصل

تساعد وظائف Yamaha Security System على منع الاستخدام غير المصرح به أو سرقة المركبة. لا يمكن بدء تشغيل المحرك إذا تم إختيار وضع قفل نظام الأمان.



## إعداد شاشة القائمة



لإعداد ال PIN ، اضغط على شاشة إعداد القائمة.



## عرض متعدد الوظائف

نحن نستخدم شاشة 4.3 بوصة LCD تعمل باللمس متعددة الوظائف يمكن للمسافرين رؤية ومتابعة معلومات القيادة أو لا بأول وحالة المحرك. واجهة العرض بسيطة الاستخدام لذا فمن السهل ضبط نظام التحكم في القيادة والأمان بلمسة سريعة.



## التحكم في القيادة

يمكن للقائد الاختيار بين ثلاثة تصيبيطات للسرعة ووضعين للتسريع ، طبقاً للموقف ، يمكن للقادة اختيار وضعهم المفضل. بالنسبة للسحب ، يمكن للقائد الحفاظ على سرعة ثابتة ولجولة طويلة ، يمكن للقائد ضبط استهلاك الوقود. يمكن للقائد المبتدئ اختيار سرعات أبطأ.

## مساعدة التحول

عند الخروج من المقطورة ، سيسمح المساعد العكسي للركاب بزيادة الدورة العكسية في الدقيقة ، بما يؤدي إلى دخول أكثر سلاسة إلى الماء. هناك نوعان من إعدادات الدورة في الدقيقة.

## توجيه المحسن الإتجاهي (وضع المناورة بسرعة بطيئة للغاية)

يمنح ال T.D.E. (توجيه المحسن الإتجاهي) الركاب إمكانية التحرك للأمام والخلف بسرعات بطيئة للغاية عن طريق رفع وخفض البوابة العكسية قليلاً من الوضع المحايد. التباطؤ أسهل في التعامل مع هذه الميزة.

الرياضة والأداء العالي: النموذج الأسرع في التشكيلة يتم الرمز له بأحرف "GP"  
تعد GP1800R HO إضافة جديدة في تشكيلة 2020!

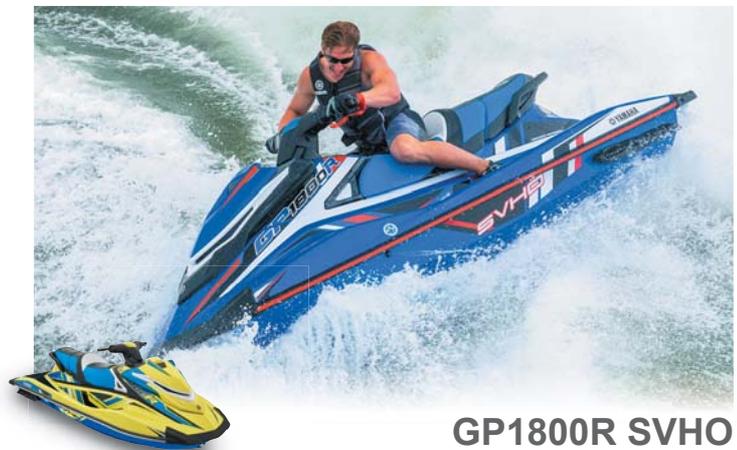
تحقيقاً لتعامل على درجة ممتازة من الراحة ، هذا النموذج الرياضي يأتي بالسعادة والتنوع إلى المحيط .

يمكن أن يتمتع مجانين السرعة بتلك الآلة الوحش المصنوعة للسرعة الخالصة



## GP1800R HO

الأبعاد: • L3.35m × W1.22m × H1.19m • الوزن الجاف: 335 كجم



## GP1800R SVHO

الأبعاد: • L3.35m × W1.22m × H1.19m • الوزن الجاف: 349 كجم

قمنا بتجديد موقع الويب في 15 أغسطس. نحن نعرض عوامل جذب Yamaha WaveRunners من خلال أدوات ووظائف موقع الويب مثل عرض المنتج ومميزاته على مقاطع الفيديو.

<https://global.yamaha-motor.com/business/waverunner/>

## شرح مفصل حول دليل خدمة المحركات الخارجية

المعلمة كمدخ زلرم ، المعلمة كمدخ هرق ، تادمخلا هرق ، كمدخلا و كمدخلا تامل عملها كمدخ هرق

أهلاً بالجميع .

في هذه النسخة ، أود أن أعرض موضوعاً مختلفاً قليلاً عن نسخة تشانتي السابقة. حتى اليوم ، قدمنا المشورة بشأن كيفية إجراء الفحص والصيانة بشكل صحيح . عودة إلى الأساس ، سأقوم بشرح تفاصيل دليل الخدمة وكيفية تصفحه . إنه أمر ضروري لعمل الصيانة.

## 1 معلومات عامة من دليل الخدمة

## ما هو دليل الخدمة ؟

دليل الخدمة هو كتيب لموظفي الخدمة حول كيفية فحص وإجراء الصيانة . تمنح الإجراءات والتقنيات صيانة آمنة ومناسبة لمنتجات العملاء .

## الشخص المستهدف

دليل الخدمة مخصص للأشخاص المؤهلين ككفنيين البرنامج البرونزي لأكاديمية ياماها التقنية YTA Bronze أو الذين لديهم خبرة صيانة لأكثر من ثلاث سنوات .

\* المعرفة الأساسية المطلوبة للكفنيين البرونزين ليست شاملة في دليل الخدمة.

## توقيت النشر التقريبي

شهر واحد من بداية إنتاج النموذج

## النسخة الإنجليزية

شهرين من بداية إنتاج النموذج

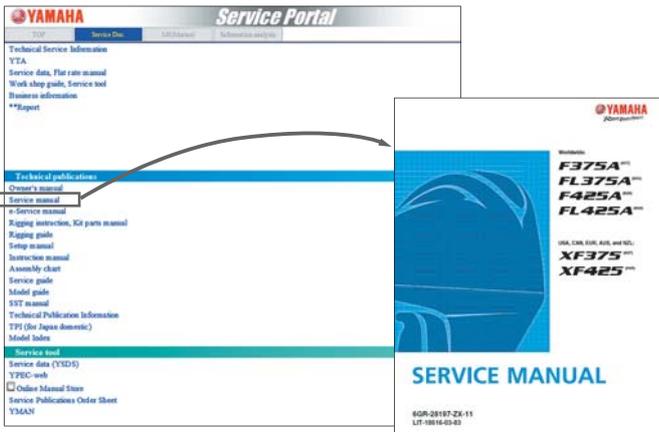
## النسخة اليابانية واللغات الأخرى

\* هذا هو الجدول الزمني المقدر . قد يتغير يوم النشر بسبب عملية التحرير.

## كيفية الحصول على دليل الخدمة

كتيبات الخدمة المطبوعة متوفرة على موقع ياماها على الإنترنت بوابة الخدمة .

## مقدمة "بوابة الخدمة"



## 2 محتويات دليل الخدمة

## شرح رموز التحذير

يتم شرح رموز التحذير في بداية دليل الخدمة .

تأكد من قراءة الشرح الخاص برموز التحذير . أنها تعطي معلومات مهمة للعمليات المناسبة .

⚠ : This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
<b>WARNING</b> A WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

<b>NOTICE</b> A NOTICE indicates special precautions that must be taken to avoid damage to the outboard motor or other property.
<b>TIP:</b> A TIP provides key information to make procedures easier or clearer.

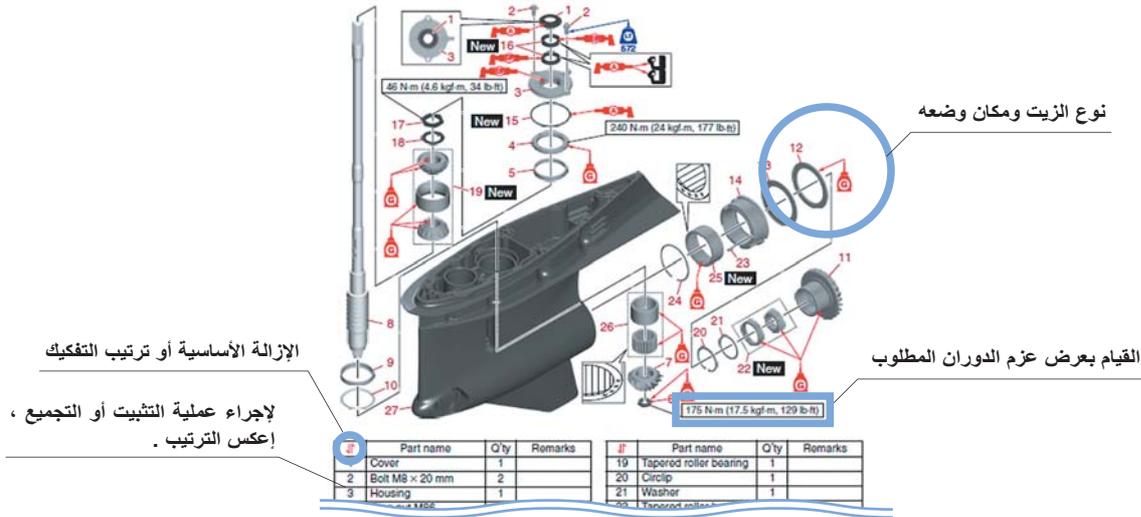
## الهيكل الأساسي لدليل الخدمة المتاح حالياً

رقم الفصل	اسم الفصل	المحتويات و [ أمثلة التطبيق ]	رقم الفصل	اسم الفصل	المحتويات و [ أمثلة التطبيق ]
—	صفحة الغلاف	اسم الموديل ورقم جزء دليل الخدمة	5	نظام كهربائي	تفعيل التشغيل ، الرسم التخطيطي ، وكيفية فحص الأجزاء الكهربائية ، وتفكيك / تجميع موتور التشغيل
—	تمهيد / محتويات	مقدمة ، معلومات عن رموز الإنذار ، وجدول المحتويات	6	نظام الوقود	كيفية فحص وتنظيف وإلغاء تثبيت جهاز نظام الوقود [ فحص الجزء الداخلي لل VST ، فحص عناصر السحب ]
0	معلومات عامة	توضيح بشأن الزيت والرموز الأخرى [ التحقق من رموز اللواصق و زيوت التشحيم ، مائع التسرب ، و لاصق خط الإغلاق ]	7	وحدة الطاقة	تنظيف / إلغاء تثبيت وحدة الطاقة ومغناطيس دولاب الموازنة ، وتثبيت محرك التشغيل ، وفحص نظام الاسطوانة [ فحص جهد ضغط الضغوط / ضغط الزيت وضبط تصفية الصمامات ]
1	مواصفات	بيانات تفصيلية ، رسم الأبعاد الخارجية ، ورسم أبعاد قوس التثبيت	8	الوحدة السفلية	فحص المروحة وتنظيف / إلغاء تثبيت الوحدة السفلية ومضخة المياه وقضيب التغيير [ ضبط الشيم (دوران اتجاه عقارب الساعة و عكس دوران عقارب الساعة) ]
2	الخاصية الفنية والوصف	وصف ملامح النموذج [ فحص وظيفة كل جهاز . فحص زيوت التشحيم ، والوقود ، وسهولة تدفق العادم ]	9	وحدة القوس	تنظيف / إلغاء تثبيت الغطاء المنزري و السفلى . فحص وتنظيف / إلغاء تثبيت نظام ال PTT
3	تجهيز المعلومات	عملية التفريغ ، تثبيت محرك خارجي على القارب ، و ضبط حبال الأشرعة [ فحص موضع حبال الأشرعة للوقارب المختلفة ، ووضع محدد للإمالة ]	10	الصيانة	حالة حرجة ، مخطط الفحص الدوري ، فحص ما قبل التسليم ، ونصائح للفحص الدوري
4	استكشاف الأخطاء	مقدمة عن ال YDIS ، وكيفية استكشاف الأخطاء وإصلاحها ، وشرح رموز أعطال ال YDIS [ البحث عن رمز عطل ال YDIS للتحقق من حالة المحرك وكيفية استكشاف الأخطاء وإصلاحها ]	A	الملحق	مخطط الأسلاك ، مخطط الشيم ، وبيانات النموذج (المواصفات) مثل الحجم والوزن

## 3 معلومات غير مألوقة عن دليل الخدمة

أخيراً ، سأقوم بشرح كيفية استخدام دليل الخدمة من خلال مثال وإعطاء معلومات أخرى مفيدة .

عرض الدوران المطلوب ومعلومات الزيت وترتيب تفكيك الأجزاء في مخطط الأجزاء



الإزالة الأساسية أو ترتيب التفكيك  
إجراء عملية التثبيت أو التجميع ،  
إعكس الترتيب .

نوع الزيت ومكان وضعه

القيام بعرض الدوران المطلوب

تتوفر أدلة خدمة جديدة بالألوان مع الصور والصور ثلاثية الأبعاد!

ويكمل الرسم التوضيحي بالصور والصور ثلاثية الأبعاد لجعل الرؤية أكثر سهولة . أشكال الأجزاء أكثر وضوحاً .  
تم طباعة كتيبات الخدمة السابقة باللونين الأبيض والأسود ولكن بداية من دليل الخدمة F425 ، أصبحت ملونة .

[ مثال ]

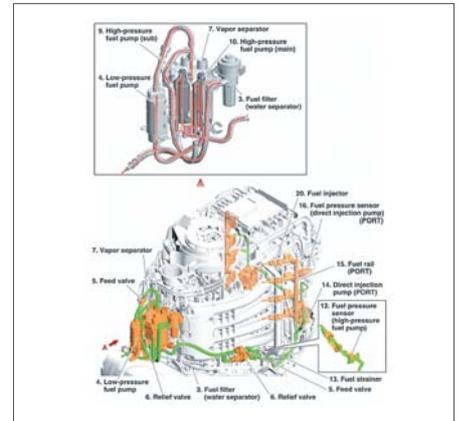
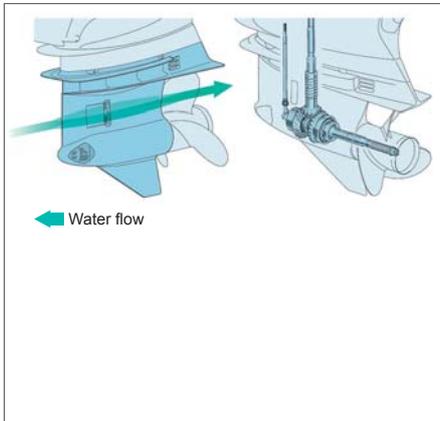
الصندوق السفلي

[ مثال ]

SST

[ مثال ]

توضيح نظام الوقود



معنى رقم الأجزاء في دليل الخدمة

6GR - 28197 - ZX - 11

مثال: F425A

- 1 نوع النموذج
- 2 كود النشر
- 3 المنطقة
- 4 سنة النشر
- 5 اللغة
- 6 الإصدار

(المراجعات تتوافق مع الترتيب الحدي)



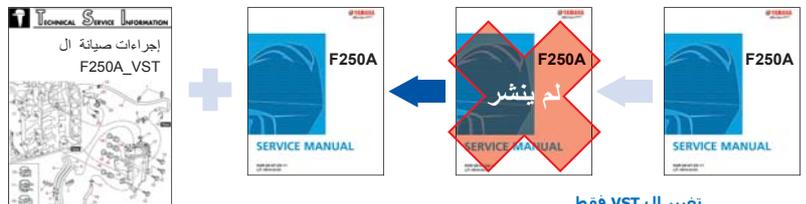
مكان الرموز

- 1 المنطقة  
0: اليابان ، A: أمريكا الشمالية ، Z: جميع أنحاء العالم
- 2 سنة النشر  
X: نشر في 2018 ، Y: نشر في 2019 ، 0: نشر في عام 2020
- 3 اللغة  
0: اليابانية ، 1: الإنجليزية ، 2: الفرنسية
- 4 الإصدار  
1: الطبعة الأولى (بدون مراجعة) ، 2: الطبعة الثانية (المراجعة الأولى) ،  
3: الطبعة الثالثة (المراجعة الثانية)

ملحق: مطبوعات الخدمة البحرية - معلومات الخدمات الفنية (TSI)

في حالة وجود أي تغييرات بسيطة ، فلن يتم طباعة دليل خدمة جديد .  
سيتم ! خطر السوق بأي تغييرات على النموذج الحالي من خلال معلومات الخدمة الفنية (TSI) .  
في هذا الصدد ، يرجى استخدام دليل الخدمة للطرز الحالي و TSI .  
\* في حالة تغيير طراز السنة ، قد لا يتم استخدام TSI وبدلاً من ذلك سيتم تحديثه في دليل الطراز .

مثال : إذا تغير VST إلى F250A الحالي



تغيير ال VST فقط

توشيهيرو شيميزو ، قسم تطوير الأعمال ، قسم التخطيط البحري

## ربط المؤخرة للمرسى

يشرح هذا المقال كيفية إرساء مؤخرة ال WaveRunner .

يُعد هذا مفيداً عند إرساء WaveRunner لفترات قصيرة أثناء إجراء تجربة ركوب ، بينما ، لا يعتبر ذلك مناسباً لفترات طويلة وعندما تكون الرياح أو الأمواج حاضرة .



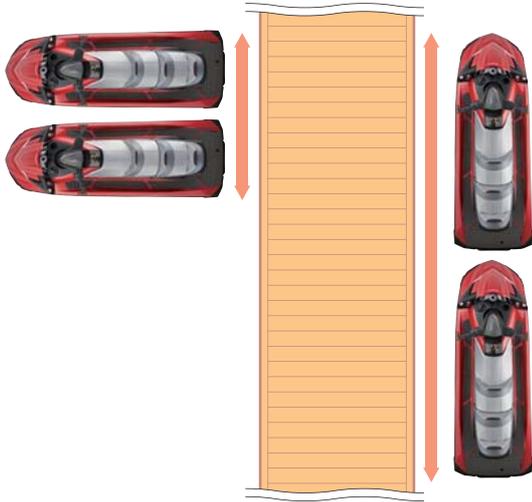
### الميزة

- على عكس المرسى جنباً إلى جنب الذي يشغل مساحة أكبر في الحوض ، يحتاج ربط المؤخرة بالمرسى إلى نصف المساحة فقط.
- يهتز WaveRunner بمعدل أقل لأن الناس يقومون بتثبيتته من المؤخرة بدلاً من المتابعة من الجانب .
- يمكن للقيادة دون جهد ومغادرة الحوض .

### العيب

- لا يمكن استخدام طريقة الإرساء هذه في وجود أمواج ورياح .
- يجب تغيير مواجهة اتجاه مقدمة ال WaveRunner . (المؤخرة يجب أن تكون في اتجاه الحوض.)
- دائماً يجب مراقبة WaveRunner لمنعها من الاصطدام بالحوض
- \* لا يمكن تحقيق هذا النوع من الإرساء في وجود أمواج ورياح . يجب الحفاظ على رؤية واضحة لـ WaveRunner لمنعها من الاصطدام بالحوض .

\* البوابة العكسية في بعض الموديلات قد يحدث لها بروز عبر الجانبين أو بالقرب من نهاية الجانبين . في هذه الموديلات ، تكون البوابة العكسية عرضة للتلف من خلال ملامسة الرصيف أو الحاجز . يرجى الفحص مقدماً .



### دليل لربط المؤخرة بالمرسى

- 1 أدر مؤخرة WaveRunner في إتجاه الرصيف .
- 2 ضع حاجز (الحاجز الأبيض في الصورة) بين الجانبين والحوض .
- 3 ضع حبل أو حزام من خلال مثبت المؤخرة واسحب ال WaveRunner إلى الحوض . (الحاجز هو وسادة بين الرصيف والمؤخرة .)

#### حبل المرسى

تماماً كما هو موضح بالصورة ، من المفيد أن يتم الربط بحزام قابل للتكيف



\* نظراً لقرب الجانبين من سطح الماء ، فإنه من المهم استخدام حاجز ذي حجم مناسب لمنع من الخروج من الماء ورصيف إعادة التدوير .





## حملة 3S OBM في الكويت

دالولو مهيلس لآ ناطلس ، قراجتلاو ريوطتلل تيولفلا فطرش ، تامدخلا ريده ، نوج شيروس

في الموقع ، تم عرض OBM و WaveRunner جنباً إلى جنب مع Yamalube ، لافتات المنتجات ، وبعض الأدوات التعليمية. تم تلقي العديد من الاستفسارات عن المنتجات من العملاء ، ونجحنا في بيع بعض الوحدات وقطع الغيار. شعرنا بالثقة من أن عملائنا كانوا راضين عن حملتنا . وعلى عكس العلامات التجارية الأخرى ، استضافت ياماها لفترة طويلة تلك الأنواع من المناسبات لمالكي ياماها.



تم إنتظيم حملة خدمة 3S OBM في 28 يونيو 2019 في منتجع خيران في الكويت . رغم ارتفاع درجة الحرارة لأكثر من 50 °C طوال اليوم ، شارك ما مجموعه 30 من موظفي المبيعات والخدمة وقطع الغيار ومارسوا العمل بجدية طوال اليوم. " خلال الحملة تم صيانة 48 محركاً (29 محرك رباعي الأشواط و 19 محرك ثنائي الأشواط) . بشكل أساسي ، طلبنا من العملاء شراء إما حقيبة الصيانة ثنائية الأشواط أو رباعية الأشواط لمحركاتهم قبل تقديم خدمتنا. كما قمنا كذلك بتشخيص محركات رباعي الأشواط باستخدام YDIS وسلمنا تقرير التشخيص للعملاء لمزيد من الصيانة .

تسوجومي ياماناكا قسم التسويق الأول العمليات التجارية البحرية YMC

## حملة الخدمة في المكسيك



مواصلة العمل يومياً خلال موسم الذروة المقبل . طوال هذه الحملة ، زاد تقديري وإعجابي بشكل أكبر للميكانيكيين ، الذين تواصلوا باستمرار مع العملاء لتقديم ما هو مطلوب بشدة بعد الخدمة . تعتقد Yamaha أنه بعد الخدمة عامل أساسي للنجاح في الصناعة ونحن متحمسون للعمل مع IMEMSA والموزعين لتوسيع السوق من خلال العمل كفريق واحد .



الميكانيكيون في Industria Mexicana de Equipo Marino, S.A. de C.V. لديهم جدول سنوي لممارسات حملات الخدمة في جميع أنحاء المكسيك . في مايو ، حصل بعض أعضاء YMC على امتياز الانضمام إليهم فحملتهم في ولاية يوكاتان. تم تنفيذ الحملة من قبل 3 أطراف - IMEMSA والموزعين المحليين (الدفين وبرو شوب مارين) وأعضاء YMC. خلال هذا الحدث الذي استمر 9 أيام ، تلقى حوالي 350 صياداً فحصاً مجانيًا للصيانة الأساسية تضمن تغيير شمعات الإشعال ، الزيت وفلاتر الزيت. من خلال رؤية عملائنا ينتظرون في الصباح الباكر ، يمكننا أن نقول أنهم كانوا يتطلعون إلى الحملة . لم يكن الهدف من هذا الحدث هو تحسين صورة علامة YAMAHA التجارية فحسب ، بل أيضاً أن يشاركوا بأنفسهم أهمية ممارسة الصيانة الأساسية . وبناء على ذلك ، حرصنا على قضاء بعض الوقت ومناقشة هذه المواضيع مع عملائنا . أحد الصيادين المحليين في ميناء إل كويو كان له تعليق بشأن رغبته في إيلاء عناية أكثر بمحركه عن طريق تغيير الزيت بشكل متكرر واستخدام الأجزاء الرسمية من أجل



## تقرير مناسبة تنظيف بحيرة هامانا



تم تقسيم المشاركين إلى مجموعتين واستغرقت عملية التنظيف مدة ساعة ونصف تقريباً . جمع المتطوعون 145 كيس قمامة من النفايات القابلة للحرق ، و 67 كيساً من النفايات غير القابلة للحرق ، وغيرها من القطع الكبيرة الحجم من القمامة. بلغ الوزن الإجمالي 450 كجم . رغم أن الأمر كان صعباً وكان المتطوعون يتصبون عرقاً ، فقد كان الجميع يبتسمون في النهاية ابتسامة ممتعة. سوف نواصل حماية وتنظيف بحيرة هامانا الرائعة ونقلها إلى الجيل التالي .



تم تنظيم "مناسبة تنظيف بحيرة هامانا الحادية عشر" في 24 مايو 2019. تعد بحيرة هامانا ملاذاً لمجموعة من أنواع المياه المالحة والمياه العذبة البحرية لأن الجزء الجنوبي من البحيرة يمتد إلى المحيط . إنه موقع مثالي لصيد الأسماك للمحترفين والهواة . مع أمواجها الهادئة والمساحة الطبيعية تُعرف بحيرة هامانا بأنها واحدة من أفضل الأماكن لممارسة الرياضات البحرية والأنشطة الترفيهية في اليابان . حيث يمكن للناس الاستمتاع بالسباحة والإبحار وعمل الجولات البحرية والسحب . " تعد بحيرة هامانا ضرورية بالنسبة لأنشطة أعمال ياماها موتور مارين . نحن نستخدم البحيرة لعملائنا مثل تقييم المنتجات واختبارات الركوب . تؤمن ياماها برد العطاء لبحيرة هامانا كنشاط مساهمة اجتماعي. بين عامي 2013 و 2018 ، نظمنا أحداث تنظيف مرتين سنوياً لتغطية معظم الشاطئ حول البحيرة. للمضي قدماً ، قررنا مواصلة هذا الحدث مرة واحدة في السنة. يتم تنظيف البحيرة باستخدام مراكب مائية شخصية سهلة التوجيه (PWCs) ، وقوارب رياضية يمكن قيادتها في المياه الضحلة ، وقوارب صيد بمحركات خارجية قادرة على نقل الأحمال الثقيلة. من الصعب الوصول إلى الشاطئ عن طريق البر ، وبالتالي من خلال الاستفادة من منتجاتنا البحرية ، يمكننا الوصول إلى الشاطئ من المياه لجمع القمامة والتخلص منها.

## تقرير المشاركة في مسابقة سمكة الخرمان في 2019

مرحباً ، اسمي مات كوندو من مجموعة تنمية الموارد البشرية ، قسم التخطيط البحري . هذه المرة ، أود أن أقدم تقريراً بشأن مسابقات سمكة الخرمان التي قمنا نحن في الفريق البحري بالمشاركة فيها .

في فصل الصيف ، يتبع سمك الخرمان تيار كوروشيو إلى بحر إينشو-ناتا الذي يقع خارج مدينة هاماماتسو . كل عام ، تقام مسابقتان سمكة الخرمان في هذه المنطقة . عندما كنت أعمل في أستراليا ، سحت لي الفرصة للمشاركة في صيد سمك الخرمان . أردت أن أشارك تجربتي مع زملائي ، لذا في عام 2015 ، دخلنا في بطولة سمكة الخرمان للمرة الأولى . لقد مرت أربع سنوات من ذلك اليوم . شارك ما مجموعه خمسة وتسعون مشاركاً في ست بطولات حتى الآن .



حيث كان الطقس جيداً ، أقيمت كل من مسابقة سمكة الخرمان Hamamatsu من 13 إلى 14 يوليو ومسابقة سمكة الخرمان Enshu-nada ، من 3 إلى 4 أغسطس حسبما كان مقرر . قمنا بتنظيم فريق مختلط من المبتدئين والأعضاء ذوي الخبرة من ياماها وشاركنا في المسابقتين . في مسابقة يوليو ، أصبنا بلدغة من سمكة صغيرة مرتين ولكن للأسف ، كلاهما هربا . في اليوم الأول من مسابقة أغسطس ، وضعنا علامة على سمكة مارلن الأزرق و أطلقنا سراحها و كان وزنها حوالي 80 كيلوجرام . من خلال العمل كفريق واحد ، نجحنا في إطلاق سراح السمكة في 17 دقيقة بعد الإصابة. نظراً لوجود مسابقتين هذا العام ، تمكن العديد من أعضاء ياماها من المشاركة في هذه المسابقات وصيد سمكة الخرمان . لقد كان موسمًا رائعًا بالنسبة لنا .

## الآن ، أود أن أقدم رسالة من عضو حديث الإنضمام .

شاركنا في مسابقة سمكة الخرمان للمرة الأولى لأننا أردنا معرفة كيف يأسر الصيد الرياضي العديد من العملاء . سمعت أن أحداً لم يصطاد سمكة خرمان على مدى سنوات عديدة ، لكن من المدهش أننا أصبنا الهدف في المنافسة . كان الأمر يشبه ما نشاهده على شاشة التلفزيون أو الأفلام أن تشاهد سمكة خرمان تقفز من الماء على مسافة بعيدة . مع لحظات مثيرة من هذا القبيل ، أستطيع أن أفهم كيف أن الزوارق والمحيطات تمثل عامل جذب للعملاء . من أجل فهم سوقنا وعملائنا ، من المهم أن يستمتع موظفو ياماها بالصيد بشكل مباشر. نريد أن نشارك في المسابقة القادمة مرة أخرى!

أشعر أن إجتماع أعضاء من مختلف إدارات الشركة على متن القارب نفسه أمر قيم . على الرغم من وجود بعض الإخفاقات والنجاحات ، إلا أننا نشعر بالدفء عندما نعمل كفريق واحد لتجربة استثنائية في اصطيد سمكة الخرمان . لقد حقق ذلك مولد رابطة أعمق وتواصل أفضل . أعتقد أننا نواصل علاقاتنا الأقوى التي تكونت مع أعضاء آخرين إلى مكان العمل وتحقيق نتائج أفضل .

أخيراً ، فإننا نستخدم حالياً GradyWhite Express 360 ، لكننا قررنا هذا العام التغيير من تثبيت F250D ثلاثي المحرك إلى F375 ثنائي المحرك . مع هذا التغيير ، لاحظنا زيادة ملحوظة في معدل الأداء . مقارنة بالقوارب ذات المحركات الداخلية التي تستخدم بشكل شائع في مسابقة سمكة الخرمان ، تعتبر السرعة القصوى للقوارب البخارية الخارجية رائعة . يمكن لأي راكب الاعتراف بالمزايا التي تتحقق بالوصول إلى المنطقة بسرعة . مع قوة F375 والتوجه الذي يخلق دفعاً قوياً ، لا داعي للقلق بشأن انزلاق المراوح بسبب حالة الأمواج في البحر المفتوح . بالمقارنة مع منصة المحرك الثلاثية السابقة ، انخفض استهلاك الوقود بنسبة



20% عند قضاء يوم كامل من نموذج التريض . أيضا تحسنت استجابة الدفة الرئيسية بشكل ملحوظ . خاصية التحكم في سرعة الدفة الرئيسية مفيدة في التصيد. من أجل تفعيل حركة الجذب في ظروف المد والجزر المختلفة ، من الضروري إجراء تعديلات دقيقة لسرعة القارب. ميزة التحكم في السرعة فعالة للغاية في التصيد. يمكننا تغيير الدورة في الدقيقة إلى 100 بضغطة زر واحدة .

في العام المقبل ، أريد أن أشارك في مسابقات سمكة الخرمان مرة أخرى مع زملاء جدد . سوف أستمتع بالصيد الرياضي وأضع نفسي في منظور العملاء لتجربة الشعور نفسه .



ECUADOR



Santa Rosa

الحفاظ على أجواء الترحيب . إنه يتأكد أيضًا من أن العملاء يدركون جيدًا كيفية استخدام محركاتهم بشكل صحيح . عندما زار موظفو شركة YMC متجره في وقت مبكر من هذا الصيف ، كانوا يوزعون الكتيبات التي أصدرها خوان إلجوري ، ويحذرون الصيادين من التخلص من الترموستات. يتمتع سوق الصيد الإكوادوري بإمكانيات كبيرة ، وقد عمل Juan Eljuri وموزعيه بكل جدية لجعله أكبر. نتطلع إلى بناء مستقبل مع "عائلة ياماها" في الإكوادور!



## السوق الإكوادوري

في هذه الجولة من لقاء عائلة يوكوهاما ، نود أن نقدم موزعنا ل OBM في الإكوادور (Juan Eljuri) Almacenes Juan Eljuri Cia. Ltda. و موزعهم KDJ. تأسست Juan Eljuri في عام 1925 وتعد واحدة من أقدم الموزعين الذين تتعامل Yamaha معهم . لديها أكثر من 60 وكيل في البلاد ، يغطي الموزع أكثر من 4 مناطق : كوست ، هايلاندز ، أمازونس ، وجزر الجالاباجوس . أكبر سوق هو الصيادون في المنطقة الساحلية حيث تضرب أمواج المحيط الهادئ العاتية . في هذه المنطقة ، كان الطلب الأكبر على الموتور القوي والمتين ، وقد نجح خوان إلجوري في توسيع السوق من خلال تزويد الصيادين بطرز إندورو . تعد KDJ واحدة من الوكلاء المعتمدين في المنطقة الساحلية . يقع مقرها مباشرة أمام رصيف سانتا روزا حيث يتواجد أكثر من 1200 قارب . مالك المحل السيد كلاوديو ألونزو وابنه حرصا على الإبقاء على المتجر في شكل أنيق ومرتب ، مع

## تقرير حول Revs

## بطولتان عالميتان



ماتيو بيلتشر / وليام ريان : بطل فريق الرجال ، "ياماها للإبحار" 'Revs' رياضيين متعاقدين



أوداجوا / كودو



تاكاياما / إمامورا

أقيمت البطولة العالمية للناشئين 2019 470 (بطولات عالمية للأعمار من 23 عامًا وأقل استضافتها الرابطة الدولية للفئة (470) في سلوفينيا في الفترة من 2 إلى 7 يوليو . شارك من فريق ياماها للإبحار 'Revs' ، الزوجي أوداجوا / كودو ممثلين لليابان في هذه المسابقة . بدلاً من التنافس باستخدام قاربهم الخاص ، قرروا استئجار واحدة . كانت هناك حاجة إلى الوقت والطاقة لتأهيل القارب لحالة السباق . لقد احتاجوا أيضًا إلى التعود على التعامل الشامل مع القارب . تمكن الفريق الزوجي من التعامل مع القارب بمهارة والتنافس في المجموعة الأعلى اعتبارًا من اليوم الثالث. لقد حصل الفريق على مركز في سباق الميدالية واحتلوا المركز الرابع في المسابقة . في مواجهة منافسين من نفس الجيل وتحقيق مرتبة متقدمة في البطولات العالمية ، أكسبهم ذلك الثقة في المسابقات المستقبلية .

أقيمت بطولة YAMAHA 470 العالمية ، والتي تعد Yamaha Motor الراعي الرئيسي لها ، في إينوشيمبا باليابان من 2 إلى 9 أغسطس . تعد المسابقة بمثابة سباق مؤهل لأولمبياد طوكيو 2020 . بناءً على نتائج هذه المسابقة ، سيتم اختيار الفرق التي ستمثل اليابان . خلال جميع السباقات ، كان للرياضيين رياح عادلة وقوية . الرياضيون البارون تم إبرازهم عن الآخرين ووضعهم في التصنيف الأعلى . مما لا شك فيه ، فإن الفرق التي احتلت المرتبة الأولى في العالم قد فازت بسباقات الرجال والسيدات .

فريق ياماها للإبحار 'Revs' استخدم القوارب الجديدة من فئة Yamaha 470\* . و قد تنافس الفريقان بقوة في ظروف الرياح المواتية ومع ذلك لم يتمكنوا من أن يكونوا ضمن المجموعة الأولى . لقد جاء الزوجي الرجالي إمامورا / تاكاياما في المركز 28 واحتل الزوجي النسائي كودو / أوداجوا المركز 23 . إنها تجربة مديدة ليتم اختيارك لتمثيل اليابان ولكن كلا الفريقين يبذلان قصارى جهدهما لتقديم أفضل أداء في كأس العالم للإبحار القادم .

### \* قارب طراز ياماها 470

طورت ياماها موتور اليخت 470 الجديد "YAMAHA 470 CPH" وبدأت في تلقي الطلبات من نهاية شهر مايو من هذا العام . لمزيد من التفاصيل ، يرجى زيارة موقع جولوبال Yamaha Motor .

<https://global.yamaha-motor.com/news/2019/0508/470.html>